

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 36.127/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 21 november 2003 door de Staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling van de bijzondere regelen inzake de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de werknemers gelijktijdig tewerkgesteld in verschillende landen in dienst van verschillende werkgevers", heeft op 4 december 2003 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de voorwaarden te bepalen waaronder de buitenlandse werkgever die in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte werknemers tewerkstelt die onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid, kan afzien van het sluiten van een arbeidsongevallenverzekering voor sommige van die werknemers.

Het betreft werknemers die belast zijn met een "centraliserende functie" en ten aanzien van wie de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid onder bepaalde voorwaarden aanvaardt dat enkel de in België gevestigde werkgever die tot "dezelfde financiële groep" behoort als de buitenlandse werkgever, de lonen en de prestaties van de betrokken werknemers in zijn socialezekerheidsaangifte opneemt.

2. De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 3, 2°, van de wet van 10 april 1971 betreffende de arbeidsongevallen, dat aan de Koning de bevoegdheid verleent om bijzondere regelen vast te stellen in verband met de toepassing van die wet op bepaalde categorieën van personen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Het opschrift zou beter aansluiten op de strekking van de ontworpen regeling zoals die zo-even is uiteengezet, indien zou worden geschreven:

"Koninklijk besluit houdende vaststelling van de bijzondere regelen inzake de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op buitenlandse werkgevers die bepaalde werknemers tewerkstellen die gelijktijdig zijn tewerkgesteld bij een Belgische werkgever die behoort tot dezelfde financiële groep".

Artikel 1

1. Zoals de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp is geredigeerd, valt niet uit te sluiten dat ook Belgische werkgevers die werknemers tewerkstellen in het buitenland onder de toepassing van de ontworpen bepaling vallen. Naar het zeggen van de gemachtigde van de regering is dat nochtans niet de bedoeling. Teneinde daarover geen onduidelijkheid te laten bestaan, late men de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dan ook beter aanvangen als volgt:

"De werkgever die is gevestigd in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte en die personen tewerkstelt die ...".

2. Artikel 1, 1°, van het ontwerp doet ervan blijken dat voor de toepassing van de ontworpen regeling de buitenlandse werkgever tot "dezelfde financiële groep" dient te behoren als de Belgische werkgever. De referentie van "dezelfde financiële groep" betreft veeleer de omschrijving van het toepassingsgebied van de ontworpen regeling of van een toepassingsvoorwaarde ervan. Om die reden zou beter in de inleidende zin van artikel 1, in plaats van in artikel 1, 1°, aan "dezelfde financiële groep" worden gerefereerd.

3. De rechtszekerheid zou ermee zijn gebaat indien een omschrijving werd gegeven van weinig afgebakende begrippen zoals "centraliserende functie" en "financiële groep" in artikel 1, 1°. Bij gebrek aan dergelijke omschrijving dreigt aan die begrippen in de praktijk immers een te gediversifieerde invulling te worden gegeven.

4. Rekening houdend met de aan de ontworpen regeling ten grondslag liggende doelstelling, rijst de vraag of de tekst na het eerste streepje ¹ van artikel 1, 2°, niet dient te luiden:

¹Het gebruik van streepjes verdient geen aanbeveling omdat erdoor latere verwijzingen naar de betrokken bepalingen kunnen worden bemoeilijkt. Beter ware het de streepjes te vervangen door respectievelijk "a)", "b)" en "c)".

"- een clause waarin uitdrukkelijk wordt vermeld dat er dekking wordt verleend voor de prestaties die deze personen leveren voor rekening van de buitenlandse werkgever;".

5. In artikel 1, 2°, tweede streepje, wordt melding gemaakt van "het attest bedoeld in 1°". In artikel 1, 1°, wordt evenwel uitsluitend van een "schriftelijke toelating" gewag gemaakt. Vraag is of artikel 1, 2°, tweede streepje, beoogt te verwijzen naar die toelating, dan wel of onder het "attest" de reeds door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ter beschikking gestelde "Verbintenis tot aangifte bij tewerkstelling voor meerdere werkgevers" wordt verstaan². In ieder geval dient in het ontwerp duidelijker te worden aangegeven wat onder het artikel 1, 2°, tweede streepje, vermelde "attest" wordt verstaan. In voorkomend geval zal ook moeten worden geëxpliciteerd wie het attest dient aan te vragen of aan welke werkgever het zal worden uitgereikt.

Om taalkundige redenen vervange men in de Nederlandse tekst na het derde streepje van artikel 1, 2°, het woord "afgesloten" door het woord "gesloten".

²Dergelijke verbintenis wordt tussen verscheidene werkgevers gesloten met betrekking tot het vervullen van socialezekerheidsverplichtingen en kan dus moeilijk met een "schriftelijke toelating" als bedoeld in artikel 1, 1°, van het ontwerp worden gelijkgesteld.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 36.127/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Secrétaire d'État à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, le 21 novembre 2003, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant les règles spéciales d'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail aux travailleurs occupés simultanément dans différents pays au service de différents employeurs", a donné le 4 décembre 2003 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à fixer les conditions auxquelles l'employeur étranger occupant dans un autre État membre de l'Espace économique européen des travailleurs assujettis à la sécurité sociale belge, peut se dispenser de contracter une assurance contre les accidents du travail pour certains de ces travailleurs.

Cela concerne les travailleurs chargés d'une "fonction centralisatrice" et à l'égard desquels l'Office national de sécurité sociale accepte sous certaines conditions que seul l'employeur établi en Belgique faisant partie du "même groupe financier" que l'employeur étranger, intègre les salaires et les prestations des travailleurs concernés dans sa déclaration de sécurité sociale.

2. La réglementation en projet peut être réputée tenir son fondement juridique de l'article 3, 2°, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, qui confère au Roi le pouvoir de fixer des règles spéciales en ce qui concerne l'application de cette loi à certaines catégories de personnes.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

L'intitulé traduirait mieux la portée de la réglementation en projet, comme exposée ci-dessus, s'il était formulé comme suit:

"Arrêté royal fixant les règles spéciales d'application de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail aux employeurs étrangers qui occupent certains travailleurs occupés simultanément chez un employeur belge faisant partie du même groupe financier".

.../...

Article 1^{er}

1. Telle que la phrase introductive de l'article 1^{er} du projet est rédigée, il n'est pas exclu que les employeurs belges occupant des travailleurs à l'étranger tombent eux aussi sous l'application de la disposition en projet. Selon le délégué du gouvernement, telle ne serait pourtant pas l'intention des auteurs du projet. Afin de ne laisser subsister aucune imprécision à ce sujet, mieux vaudrait dès lors commencer la phrase introductive de l'article 1^{er} du projet comme suit:

"L'employeur qui est établi dans un autre État membre de l'Espace économique européen et qui occupe des personnes qui ...".

2. L'article 1^{er}, 1^o, du projet fait apparaître que pour l'application de la réglementation en projet, l'employeur étranger doit faire partie du "même groupe financier" que l'employeur belge. La référence au "même groupe financier" concerne plutôt la définition du champ d'application de la réglementation en projet ou d'une condition d'application de celle-ci. Pour cette raison, mieux vaudrait faire référence au "même groupe financier" dans la phrase introductive de l'article 1^{er}, plutôt qu'à l'article 1^{er}, 1^o.

3. Dans l'intérêt de la sécurité juridique, il conviendrait de donner une définition des concepts mal circonscrits tels que "fonction centralisatrice" et "groupe financier", utilisés à l'article 1^{er}, 1^o. En l'absence de pareille définition, ces concepts risquent en effet de se voir conférer dans la pratique un contenu trop diversifié.

4. Eu égard à l'objectif sous-tendant la réglementation en projet, on peut se demander si le premier tiret ¹ de l'article 1^{er}, 2^o, ne devrait pas être rédigé comme suit:

"- une clause mentionnant explicitement que la couverture est assurée pour les prestations que ces personnes fournissent pour le compte de l'employeur étranger;".

¹L'emploi de tirets n'est pas recommandé dès lors qu'il pourrait compliquer les références ultérieures aux dispositions concernées. Mieux vaudrait remplacer les tirets par respectivement "a)", "b)" et "c)".

5. À l'article 1^{er}, 2°, deuxième tiret, il est fait mention de "la déclaration visée au 1^{er}". L'article 1^{er}, 1°, ne fait toutefois mention que d'une "permission écrite". La question est de savoir si l'article 1^{er}, 2°, deuxième tiret, fait référence à cette permission, ou si par "déclaration", on vise le formulaire de "Déclaration d'engagement d'occupation de travailleurs pour plusieurs employeurs" déjà mis à disposition par l'Office national de sécurité sociale ². Quoiqu'il en soit, il y a lieu de préciser dans le projet ce que l'on entend par "déclaration" au sens de l'article 1^{er}, 2°, deuxième tiret. Le cas échéant, il faudra également expliciter qui doit demander la déclaration ou à quel employeur elle sera remise.

Pour des raisons linguistiques, on remplacera dans le texte néerlandais du troisième tiret de l'article 1^{er}, 2°, le mot "afgesloten" par le mot "gesloten".

²Pareille obligation est contractée entre différents employeurs en vue du respect des obligations de sécurité sociale et peut donc difficilement être assimilée à une "permission écrite" au sens de l'article 1^{er}, 1°, du projet.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME